

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, ETHIOPIA

P. O. Box 3243

Telephone: 517 700

Fax: 5130 36

Website: [www.iau.int](http://www.iau.int)

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الحادية

والأربعون

20 يونيو - 15 يوليو 2022

لوساكا، زامبيا

الأصل: إنجليزي

EX.CL/1344 (XLI)

تقرير اللجنة الفرعية الجامعة  
للتعاون المتعدد الأطراف  
للفترة من يناير إلى يونيو 2022

1. خلال الفترة من يناير إلى يونيو 2022، تولت اللجنة الفرعية الجامعة للجنة الممثلين الدائمين للتعاون المتعدد الأطراف، برئاسة سعادة السيد إدوارد إكسوليسا ماكايا، السفير والممثل الدائم لجمهورية جنوب أفريقيا، متابعة تنفيذ مقررات المجلس التنفيذي للاتحاد الأفريقي، وحققت نتائج جوهرية ونسقت أنشطتها من خلال عقد خمسة (5) اجتماعات على النحو التالي:

(1) الاجتماع الرابع والخمسون المنعقد في 14 يناير 2022، الذي بحث خلاله الدول الأعضاء الملخص التنفيذي لإطار استراتيجية وسياسة الشراكات، والإحاطات المختلفة بشأن أنشطة الشراكات، فضلا عن التقرير السنوي لعام 2021 للجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف؛

(2) الاجتماع الخامس والخمسون المنعقد في 21 يناير 2022، الذي بحث واستعرض المسائل المتعلقة بشراكات محددة، وعلى وجه الخصوص بحث واعتماد التقرير السنوي لعام 2021 للجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف، فضلا عن بحث مشروع إعلان بشأن القمة السادسة للاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي وملحقه؛

(3) الاجتماع السادس والخمسون المنعقد في 9 فبراير 2022، الذي بحث خلاله أعضاء اللجنة الفرعية بشكل أساسي مشاريع وثائق العمل للقمة السادسة للاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي، التي عُقدت يومي 17 و18 فبراير 2022؛

(4) الاجتماع السابع والخمسون للجنة الفرعية المنعقد في 20 مايو 2022، الذي استعرض وبحث المسائل العالقة بشأن الشراكات من حيث صلتها بالانتهاء من إطار استراتيجية وسياسة الشراكات للاتحاد الأفريقي، واجتماعات وقم الشراكة القادمة، فضلا عن تقرير منتصف المدة للجنة الفرعية؛

(5) الاجتماع الثامن والخمسون للجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف المنعقد في 17 يونيو 2022، والذي بحث بشكل أساسي تقرير اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف في الفترة من يناير إلى يونيو 2022؛

2. ينقسم تقرير اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف إلى جزأين، ويلخص المسائل التي تمت مناقشتها والاستنتاجات والتوصيات التي قدمتها اللجنة الفرعية وفقاً لمقرر المجلس التنفيذي (EX.CL/Dec. 1143(XL) الصادر في فبراير 2022. يتناول الجزء الأول المسائل العامة، بينما يلخص الجزء الثاني المداولات المتعلقة بشراكات محددة.

## الجزء الأول - المسائل العامة المتعلقة بالشراكات

## 1.1. وضع إطار استراتيجية وسياسة الشراكة للاتحاد الأفريقي

3. تذكّر اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف بأن المجلس التنفيذي، خلال دورته العادية الأربعين التي عقدت في 2-3 فبراير 2022 في أديس أبابا، إثيوبيا، اعتمد المقرر EX.CL/Dec. (XL)1143، الذي:

- (1) أحاط علما بالتقدم المحرز نحو استكمال إطار استراتيجية وسياسة الشراكة للاتحاد الأفريقي؛
- (2) طلب من لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع مفوضية الاتحاد الأفريقي، ضمان وضع الصيغة النهائية لإطار استراتيجية وسياسة الشراكات للاتحاد الأفريقي لتقديمها إلى المجلس التنفيذي في يونيو/ يوليو 2022.
4. بالرغم من إحراز تقدم جوهري في وضع إطار استراتيجية وسياسة الشراكات للاتحاد الأفريقي، بما في ذلك تشكيل وعقد مجموعة العمل الفنية بين الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي والمفوضية، كانت هناك بعض التحديات الإدارية والمالية، والتي لم تمكن مديرية إدارة الشراكات وتعبئة الموارد من تقديم المشروع المنفتح إلى اللجنة الفرعية لمراجعته ووضعه في صيغته النهائية. كان التحدي المالي الذي واجهته اللجنة يتعلق أولاً بعدم توافر الأموال لدعم تمديد تنفيذ المشروع لأنه لم يكن مدرجاً في الميزانية المخصصة لعام 2022. وكان التخطيط الأولي هو استكمال وضع مشروع استراتيجية الشراكة في 2021. بالإضافة إلى ذلك، وبعد تأمين التمويل، حدثت تأخيرات أخرى داخل إدارة خدمات دعم العمليات.

## التوصية

5. تقترح اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف أن توصي لجنة الممثلين الدائمين المجلس التنفيذي بما يلي:

- (1) **يلاحظ** بقلق التأخيرات المسجلة في استكمال صياغة إطار استراتيجية وسياسة الشراكة؛
- (2) **يطلب** من لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع المفوضية، وضع الصيغة النهائية لمشروع إطار استراتيجية وسياسة الشراكات لتبجته الدورة العادية الثانية والأربعون للمجلس التنفيذي في فبراير 2023؛

## الجزء الثاني - المسائل الخاصة بالشراكات

-2

## 2.1. شراكة الاتحاد الأفريقي - الاتحاد الأوروبي

6. تماشياً مع مقرر المجلس التنفيذي (EX.CL/Dec. 1143(XL) الصادر في فبراير 2022، الذي "حث لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع المفوضية والاتحاد الأوروبي، على الانتهاء من الوثائق الختامية للقمة السادسة للاتحاد الأفريقي - الاتحاد الأوروبي التي ستعقد حضورياً في 17 - 18 فبراير 2022 في بروكسل، بلجيكا، وضمان أن تكون العملية التحضيرية لجميع الاجتماعات النظامية شاملة"، عُقدت القمة السادسة للاتحاد الأفريقي - الاتحاد الأوروبي بشكل فعال في بروكسل، بلجيكا، يومي 17 و18 فبراير 2022، بمشاركة جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي؛

7. اعتمدت القمة السادسة للاتحاد الأفريقي - الاتحاد الأوروبي إعلان بروكسل، الذي يسلب الضوء على مجالات جديدة للتعاون مع الاتحاد الأوروبي للفترة 2022 - 2025، على النحو التالي: (أ) الازدهار والاستدامة؛ (ب) تعاون متجدد ومعزز من أجل السلم والأمن؛ (ج) شراكة معززة ومتبادلة من أجل الهجرة والتنقل؛ (د) الالتزام بتعددية الأطراف. جددت القمة أيضاً التزام الجانبين بمتابعة الالتزامات لرصد تنفيذ الالتزامات التي تم التعهد بها خلال قمم الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي، وجددت التأكيد على أن تتم المتابعة على أساس منتظم من خلال الهياكل الحالية للاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي، بما في ذلك لجنة المتابعة الوزارية للاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي.

## التوصيات

8. تقترح اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف أن توصي لجنة الممثلين الدائمين المجلس التنفيذي بما يلي:

(1) يعرب عن تقديره للاتحاد الأوروبي وبلجيكا حكومة وشعباً على نجاح استضافة القمة السادسة للاتحاد الأفريقي - الاتحاد الأوروبي يومي 17 و18 فبراير 2022 في بروكسل، بلجيكا؛

(2) يوصي المؤتمر بإجازة إعلان القمة السادسة للاتحاد الأفريقي - الاتحاد الأوروبي؛

(3) يطلب من لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع المفوضية والاتحاد الأوروبي، متابعة تنفيذ الالتزامات التي تم التعهد بها خلال القمة السادسة للاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي، وخاصة تفعيل لجنة المتابعة الوزارية للشراكة بين الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي، المعتمدة خلال الاجتماع الوزاري الثاني للاتحاد الأفريقي - الاتحاد الأوروبي المنعقد في كيغالي، يومي 25 و26 أكتوبر 2021. تمشياً مع مقرر المجلس التنفيذي رقم: (EX.CL/Dec.1143 (XL)، الصادر عن دورته العادية الأربعين المنعقدة في 02-03 فبراير 2022، في أديس أبابا، إثيوبيا.

## 2.2. الشراكة الإفريقية العربية

9. الأولوية الرئيسية للشراكة الإفريقية العربية هي عقد القمة الإفريقية العربية الخامسة التي ستعطي توجهاً واضحاً لمستقبل الشراكة وتبني خطة العمل الإفريقية العربية للسنوات القادمة. في هذا الصدد، ومتابعة للمذكرات الشفوية الأخرى التي تم إرسالها سابقاً في عام 2021، أرسلت المفوضية المذكرة الشفوية CC/PMRM/RM/30/116/2022 المؤرخة 8 مارس 2022، التي ترحب باقتراح الأمانة العامة لجامعة الدول العربية لعقد القمة في مايو 2022، وطلبت كذلك من الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بالتشاور مع الدولة المضيفة اقتراح تواريخ في مايو 2022 لعقد القمة. لم تتلق المفوضية أي إخطار رسمي من جامعة الدول العربية بشأن التواريخ المحتملة في مايو 2022 لعقد القمة.

10. أتاح الاجتماع السادس عشر لكبار مسؤولي لجنة تنسيق الشراكة الإفريقية العربية، المنعقد في 6 أبريل 2022، برئاسة سعادة السيد محمد لامين ثياو، سفير جمهورية السنغال في أديس أبابا، إثيوبيا، ورئيس لجنة الممثلين الدائمين للاتحاد الأفريقي، من جانب الاتحاد الأفريقي، وسعادة السيد محمد بن يوسف:

سفير الجمهورية التونسية، ورئيس الجانب العربي بصفته رئيساً للقمة العربية. فرصة لمناقشة تواريخ القمة الإفريقية العربية الخامسة وطبيعتها من بين مسائل أخرى. أوصى الاجتماع لاحقاً بأن تقترح جامعة الدول العربية، بالتشاور مع البلد المضيف، ثلاثة تواريخ محتملة على الأقل بعد مايو 2022 لعقد القمة الإفريقية العربية الخامسة. كما أوصى الاجتماع بأن تنشر جامعة الدول العربية مشاريع وثائق عمل القمة في أسرع وقت ممكن. ولم تتلق المفوضية بعد أي إخطار رسمي من جامعة الدول العربية فيما يتعلق بالتوصيات المذكورة أعلاه.

### التوصية

11. تقترح اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف أن توصي لجنة الممثلين الدائمين المجلس التنفيذي بما يلي:

(1) **يطلب** من لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع المفوضية والأمانة العامة لجامعة الدول العربية والبلد المضيف للقمة الإفريقية العربية الخامسة، المملكة العربية السعودية، الاتفاق على التواريخ المناسبة لعقد القمة الإفريقية العربية الخامسة واجتماعاتها النظامية التحضيرية في الرياض، المملكة العربية السعودية، رهنا بتحسين الأوضاع الصحية العامة الناجمة عن جائحة فيروس كورونا-19.

### 2.3. مؤتمر طوكيو الدولي المعني بالتنمية في أفريقيا (التيكاد)

12. في 22 فبراير 2022، عُقد اجتماع افتراضي للمشاركين في تنظيم مؤتمر طوكيو الدولي المعني بالتنمية في أفريقيا لمناقشة التحضيرات للاجتماع الوزاري والقمة الثامنة للتيكاد، فضلاً عن التقرير عن خطة عمل يوكوهاما 2019؛

13. تماشياً مع مقرر المجلس التنفيذي (EX.CL/Dec.1143(XL) الصادر خلال الدورة العادية الأربعين المنعقدة في فبراير 2022، الذي صادق على تاريخ 26 و27 مارس 2022 لعقد اجتماع التيكاد الوزاري من خلال جلسة افتراضية بالكامل، وطلب من لجنة الممثلين الدائمين العمل بالتعاون الوثيق مع المفوضية واليابان، والسلك الدبلوماسي الأفريقي في طوكيو والمشاركين الآخرين في التنظيم، وضع للمسات الأخيرة على وثائق عمل الاجتماع، وعقد الاجتماع الوزاري للتيكاد في 26-27 مارس 2022، من خلال عملية افتراضية بالكامل (عن طريق منصة زووم). وتجدر الإشارة إلى أنه لم تتم دعوة دولة عضو واحدة في الاتحاد الأفريقي للمشاركة في الاجتماع بالرغم من الجهود التي بذلتها المفوضية. ناقش الاجتماع الذي استمر لمدة يومين المواضيع التالية، والتي ستشكل الأساس لإعلان قمة التيكاد الثامنة: "تحقيق نمو مستدام وشامل مع تقليل التفاوتات الاقتصادية"؛ "تحقيق مجتمع مستدام وقادر على الصمود استناداً إلى الأمن البشري"؛ "بناء سلام واستقرار مستدامين من خلال دعم جهود أفريقيا الخاصة".

14. في 30 مايو 2022، استلمت المفوضية المشروع الأولي لإعلان قمة التيكاد 8 من وزارة الخارجية اليابانية. وتستلم المفوضية حالياً وتجمع المدخلات من إداراتها الفنية، والمجموعات الاقتصادية الإقليمية، وأصحاب المصلحة الآخرين ذوي الصلة، وبعد ذلك سيتم إرسال مشروع الإعلان إلى جميع أعضاء اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف لبحثه.

### التوصيات

15. تقترح اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف أن توصي لجنة الممثلين الدائمين المجلس التنفيذي بما يلي:

(1) **يحيط علماً** بالمشاورات التي أجريت خلال الاجتماع الوزاري للتيكاد، المنعقد يومي 26 و27 مارس 2022، من خلال عملية افتراضية بالكامل؛

(2) **يطلب** من لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون مع المفوضية والجمهورية التونسية (الدولة المضيفة لقمة التيكاد 8) واليابان، متابعة التحضيرات لقمة التيكاد 8 وضمان المشاركة الكاملة لجميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي في القمة؛

(3) **يطلب** من لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع المفوضية والسلوك الدبلوماسي الأفريقي في طوكيو، تولي زمام القيادة في توحيد مساهمات الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي فيما يتعلق بمشروع إعلان قمة التيكاد 8؛

(4) **يجدد التأكيد على** مقرر المؤتمر Assembly/AU/Dec.762(XXXIII) الصادر في فبراير 2020، الذي "يجدد التأكيد على حق جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي في المشاركة في الاجتماعات النظامية المتعلقة بالشراكات بين الاتحاد الأفريقي/ القارة الأفريقية وقارة أو منظمة إقليمية أخرى"؛ و"يقرر أن يتم تمثيل الاتحاد الأفريقي/ القارة الأفريقية في الاجتماعات النظامية للشراكة بين الاتحاد الأفريقي/ القارة الأفريقية والدول الشريكة من قبل أعضاء هيئة مكتب مؤتمر الاتحاد ورؤساء المجموعات الاقتصادية الإقليمية، ورئيس لجنة رؤساء الدول والحكومات لتوجيه النيباد ورئيس مفوضية الاتحاد الأفريقي".

#### 2.4. الشراكة الأفريقية الكورية

16. صادق مقرر المجلس التنفيذي (EX.CL/Dec. 1143(XL)) الصادر في فبراير 2022 على "التاريخ المقترح 3 مارس 2022، لعقد المنتدى الكوري الأفريقي الخامس في سيول، كوريا، رهنا بتحسين الوضع الصحي العام الناجم عن جائحة فيروس كورونا-19، وطلب من لجنة الممثلين الدائمين بالتعاون الوثيق مع السلوك الدبلوماسي الأفريقي في سيول والمفوضية وكوريا لوضع اللمسات الأخيرة على الوثائق الختامية للاجتماع".

17. اعتمد المنتدى الكوري الأفريقي الخامس إعلان سيول 2022، وإطار التعاون 2022-2026 وتقرير التنفيذ المشترك 2017-2021، واتفق الجانبان على تعزيز رصد وتقييم الالتزامات التي تم التعهد بها خلال المنتدى.

18. ووافق المنتدى على عقد المنتدى الأفريقي الكوري السادس في عام 2026 في إفريقيا.

#### التوصيات

19. تقترح اللجنة الفرعية الجامعة للتعاون المتعدد الأطراف أن توصي لجنة الممثلين الدائمين المجلس التنفيذي بما يلي:

(1) **يعرب عن تقديره** لجمهورية كوريا حكومة وشعبا لاستضافة المنتدى الكوري الأفريقي الخامس بنجاح في 3 مارس 2022 في سيول، جمهورية كوريا؛

(2) **إجازة إعلان** المنتدى الكوري الأفريقي الخامس فضلا عن إطار التعاون للمنتدى الكوري الأفريقي 2022-2026؛

(3) **يطلب** من لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون الوثيق مع المفوضية وكوريا، متابعة تنفيذ الالتزامات التي تم التعهد بها خلال المنتدى الكوري الأفريقي الخامس من خلال الاجتماع الاستشاري السنوي بشأن السياسات.

**AFRICAN UNION UNION AFRICAINE**

**African Union Common Repository**

**<http://archives.au.int>**

---

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

---

2022-06-20

# Report of the Sub-Committee of the Whole on Multilateral Cooperation for the Period of January to June 2022

African Union

DCMP

---

<https://archives.au.int/handle/123456789/10415>

*Downloaded from African Union Common Repository*